

Marking notes
Remarques pour la notation
Notas para la corrección

May / Mai / Mayo de 2022

Indonesian / Indonésien / Indonesio B

Higher level
Niveau supérieur
Nivel Superior

Paper / Épreuve / Prueba 1

© International Baccalaureate Organization 2022

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2022

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2022

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Criterion A: Language

How successfully does the candidate command written language?

- To what extent is the vocabulary appropriate and varied?
- To what extent are the grammatical structures varied?
- To what extent does the accuracy of the language contribute to effective communication?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1-3	Command of the language is limited. Vocabulary is sometimes appropriate to the task. Some basic grammatical structures are used, with some attempts to use more complex structures. Language contains errors in both basic and more complex structures. Errors interfere with communication.
4-6	Command of the language is partially effective. Vocabulary is generally appropriate to the task and varied. A variety of basic and some more complex grammatical structures is used. Language is mostly accurate for basic structures, but errors occur in more complex structures. Errors at times interfere with communication.
7-9	Command of the language is effective and mostly accurate. Vocabulary is appropriate to the task, and varied, including the use of idiomatic expressions. A variety of basic and more complex grammatical structures is used effectively. Language is mostly accurate. Occasional errors in basic and in complex grammatical structures do not interfere with communication.
10-12	Command of the language is mostly accurate and very effective. Vocabulary is appropriate to the task, and nuanced and varied in a manner that enhances the message, including the purposeful use of idiomatic expressions. A variety of basic and more complex grammatical structures is used selectively in order to enhance communication. Language is mostly accurate. Minor errors in more complex grammatical structures do not interfere with communication.

Bahasa

Tidak semua kesalahan mempunyai bobot yang sama, para penilai harus ingat akan hal itu. Sebagian jenis kesalahan mempengaruhi arti secara signifikan, yang lainnya tidak. Juga, sebagian jenis kesalahan, memberikan indikasi ketidakmampuan yang mendasar untuk menguasai Bahasa, sedangkan yang lainnya mungkin hanya memberikan indikasi kealpaan sejenak.

TERPELESET – jenis kesalahan pada semua tingkat ketrampilan bahasa, tetapi tidak menentu dan kadang-kadang saja – misalnya seorang kandidat yang biasanya membentuk struktur kalimat masa lampau dengan baik, kadang-kadang lupa memakai kata indikatornya - "dulu".

KELEMAHAN – kesalahan terjadi secara lebih sering, khususnya pada struktur kalimat tertentu – misalnya struktur kalimat masa lampau dibentuk cukup sering dengan benar, tetapi tidak bisa diandalkan, dan mungkin ada kebingungan yang mendasar misalnya antara "dulu" dan "sudah".

KESENJANGAN – sebagian jenis struktur kalimat jarang benar, atau tidak muncul sama sekali – misalnya indikator masa lampau diperlukan, tapi tidak muncul.

Criterion B: Message

To what extent does the candidate fulfil the task?

- How relevant are the ideas to the task?
- To what extent are ideas developed?
- To what extent do the clarity and organization of ideas contribute to the successful delivery of the message?

The “descriptor unpacked” explain the assessment criteria in greater detail. Where a candidate’s response does not correspond exactly to a single mark band, the statements in bold should be used as a guide for the ‘best fit’ approach.

Marks	Level descriptor	Descriptor unpacked
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.	
1–3	<p>The task is partially fulfilled.</p> <p>Few ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are stated, but with no development.</p> <p>Ideas are not clearly presented and do not follow a logical structure, making the message difficult to determine.</p>	<p>The link between the response and task tends to be unclear; the reader has difficulty understanding the message.</p> <p>The response touches upon some aspects of the task but there is also much unrelated information.</p> <p>The response addresses the task in a simple manner, and supporting details and/or examples barely feature, if at all.</p> <p>The ideas do not link well together; inadequate or inappropriate use of cohesive devices confuse the message.</p>
4–6	<p>The task is generally fulfilled.</p> <p>Some ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are outlined, but are not fully developed.</p> <p>Ideas are generally clearly presented and the response is generally structured in a logical manner, leading to a mostly successful delivery of the message.</p>	<p>The link between the response and the task is mostly detectable; the reader’s general understanding of the message is not impeded, despite some ambiguity.</p> <p>The response covers some aspects of the task, or touches upon all aspects but superficially.</p> <p>The response includes some supporting details and examples.</p> <p>The ideas are organized in a logical way; some cohesive devices are used appropriately to aid the delivery of the message, although there may be areas of confusion at times.</p>
7–9	<p>The task is fulfilled.</p> <p>Most ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are developed well, with some detail and examples.</p> <p>Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical manner, supporting the delivery of the message.</p>	<p>The link between the response and the task is clear; the reader has a good understanding of the message conveyed.</p> <p>The response covers all aspects of the task, despite losing focus at times.</p> <p>The response uses supporting details and examples to clarify the message.</p> <p>The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with little or no ambiguity.</p>
10–12	<p>The task is fulfilled effectively.</p> <p>Ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are fully developed, providing details and relevant examples.</p>	<p>The link between the response and the task is precise and consistently evident; the reader has a clear understanding of the message conveyed.</p> <p>The response covers all aspects of the task fully, and maintains focus throughout.</p>

	<p>Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical and coherent manner that supports the delivery of the message.</p>	<p>The response uses well-chosen supporting details and examples to illustrate and explain ideas persuasively.</p> <p>The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with clarity and ease.</p>
--	--	--

Note: When marking candidate responses, keep in mind that neither the **factual accuracy** of the information presented, nor the **validity** of the candidates’ personal opinions, are being assessed. Therefore, scripts that are factually inaccurate should not be marked down, provided the ideas presented have coherence and are sufficiently developed.

Criterion C: Conceptual understanding

To what extent does the candidate demonstrate conceptual understanding?

- To what extent is the choice of text type appropriate to the task?
- To what extent are register and tone appropriate to the context, purpose and audience of the task?
- To what extent does the response incorporate the conventions of the chosen text type?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	<p>Conceptual understanding is limited.</p> <p>The choice of text type is generally inappropriate to the context, purpose or audience.</p> <p>The register and tone are inappropriate to the context, purpose and audience of the task.</p> <p>The response incorporates limited recognizable conventions of the chosen text type.</p>
3–4	<p>Conceptual understanding is mostly demonstrated.</p> <p>The choice of text type is generally appropriate to the context, purpose and audience.</p> <p>The register and tone, while occasionally appropriate to the context, purpose and audience of the task, fluctuate throughout the response.</p> <p>The response incorporates some conventions of the chosen text type.</p>
5–6	<p>Conceptual understanding is fully demonstrated.</p> <p>The choice of text type is appropriate to the context, purpose and audience.</p> <p>The register and tone are appropriate to the context, purpose and audience of the task.</p> <p>The response fully incorporates the conventions of the chosen text type.</p>

Note: Examiners must balance all three elements in criterion C (choice of text type, appropriateness of tone and register, and use of text type conventions) to arrive at the final mark.

Question specific guidance (Criterion B and C)

Pertanyaan 1

Anda mengamati bahwa sekolah Anda belum mengintegrasikan teknologi secara memadai ke dalam program pembelajaran bahasa. Anda ingin mendapatkan dukungan dari staf pengajar dan teman sekolah Anda untuk memakai lebih banyak teknologi dalam program bahasa sekolah Anda. Buatlah tulisan yang menjelaskan keadaan tersebut, serta keuntungan-keuntungan yang dapat diperoleh dari peningkatan penggunaan teknologi untuk aktivitas bahasa, dan berikan rekomendasi Anda tentang langkah-langkah yang harus diambil untuk mewujudkannya.

Artikel

Brosur

Posting media sosial

Criterion B:

- Respons harus menggambarkan kondisi sekarang dan menunjukkan teknologi atau aplikasi apa yang perlu ditingkatkan untuk membuat pembelajaran bahasa lebih efektif dari pada sekarang.
- Respons harus secara eksplisit menunjukkan manfaat yang diperoleh dari peningkatan penggunaan teknologi tersebut untuk aktivitas bahasa.
- Penjelasan dan saran harus merekomendasikan tindakan konkret yang harus dilakukan dan ditujukan terutama pada staf pengajar, teman sekolah, dan pimpinan sekolah.

Criterion C:

Pilihan jenis teks:

	Jenis teks	Alasan
Appropriate	Brosur	Jenis teks yang bersifat deskriptif, informatif, dan persuasive ini tepat untuk memberikan penjelasan singkat kepada kelompok tertentu tentang suatu persoalan, mengajukan solusi, dan memberikan saran tindakan apa yang harus dilakukan.
Generally appropriate	Posting media sosial	Jenis teks ini cocok untuk menjelaskan suatu masalah dengan tujuan membujuk pembaca untuk membentuk pendapatnya dan melakukan tindakan tertentu.
Generally inappropriate	Artikel	Jenis teks ini cocok untuk berkomunikasi dengan khalayak yang lebih luas, tak spesifik, dan tanpa harus ada hubungan kepentingan langsung.

Catatan: Jika dalam jawaban bisa ditemukan adanya konteks, pembaca, dan tujuan tulisan dengan jelas, dan aspek-aspek ini sesuai dengan tugas, maka jenis teks “pada umumnya sesuai” dapat dianggap sebagai “sesuai”, atau jenis teks “pada umumnya kurang sesuai” dapat dianggap sebagai “pada umumnya sesuai”.

Register dan nada:

- Tingkat tutur formal harus digunakan untuk artikel dan brosur; tingkat tutur semi-formal dan personal dapat digunakan untuk posting media sosial.
- Nada persuasif, serius, dan sopan.

Silakan merujuk pada lampiran untuk melihat ketentuan-ketentuan jenis teks.

Pertanyaan 2

Anda merasa semakin prihatin dengan banyaknya bencana alam dan kerusakan lingkungan akibat eksploitasi sumber daya alam di dunia. Anda ingin menarik perhatian dari masyarakat umum supaya mereka lebih memperhatikan masalah ini. Buatlah tulisan yang menggambarkan keprihatinan Anda atas masalah lingkungan ini, berikan garis besar rencana tindakan yang mungkin dilakukan, dan jelaskan mengapa penting untuk bertindak sekarang.

Artikel

Brosur

Kolom opini

Criterion B:

- Respons harus eksplisit menjelaskan korelasi antara bencana alam dan eksploitasi alam dengan kasus konkret yang relevan.
- Selain kritik terhadap kebijakan dan tindakan yang merusak lingkungan, respons harus lebih berfokus pada tindakan dan alasan mengapa harus dilakukan sekarang.

Criterion C:

Pilihan jenis teks:

	Jenis teks	Alasan
Appropriate	Kolom opini	Jenis teks pendek, ringkas, dan analitis ini menjelaskan pengamatan dan interpretasi suatu masalah kepada khalayak umum.
Generally appropriate	Artikel	Jenis teks ini cocok untuk menjelaskan suatu masalah kepada khalayak luas yang tidak spesifik.
Generally inappropriate	Brosur	Jenis teks yang biasanya pendek dan ringkas, tidak sesuai untuk membeberkan pengamatan dan pengalaman dengan narasi rinci yang panjang.

Catatan: Jika dalam jawaban bisa ditemukan adanya konteks, pembaca, dan tujuan tulisan dengan jelas, dan aspek-aspek ini sesuai dengan tugas, maka jenis teks “pada umumnya sesuai” dapat dianggap sebagai “sesuai”, atau jenis teks “pada umumnya kurang sesuai” dapat dianggap sebagai “pada umumnya sesuai”.

Register dan nada:

- Tingkat tutur formal atau semi-formal
- Nada analitis dan persuasif

Silakan merujuk pada lampiran untuk melihat ketentuan-ketentuan jenis teks.

Pertanyaan 3

Anda sangat terkesan dengan karya seni yang baru-baru ini Anda nikmati. Anda mendapatkan banyak pelajaran dari karya seni tersebut dan ingin membagikannya dengan teman sekelas Anda. Buatlah tulisan yang menggambarkan karya seni itu, jelaskan bagaimana Anda terinspirasi olehnya dan ceritakan bagaimana pengalaman ini akan mengubah cara Anda menjalani hidup ke depan.

Brosur

Kolom opini

Presentasi

Criterion B:

- Karya seni bisa dipahami secara luas akan tetapi respons harus berdasarkan pada pengalaman sendiri dengan menggambarkan karya seni apa yang dinikmati dan inspirasi serta pelajaran apa yang diperoleh darinya.
- Respons harus eksplisit menceritakan bagaimana karya seni tersebut berdampak pada perubahan cara hidupnya dalam bentuk sikap, cara pandang, dan tindakan.

Criterion C:

Pilihan jenis teks:

	Jenis teks	Alasan
Appropriate	Presentasi	Jenis teks ini cocok untuk memberikan informasi, pengalaman, dan pencerahan kepada suatu kelompok dengan kondisi, kepentingan, dan karakter demografik tertentu seperti misalnya komunitas sekolah.
Generally appropriate	Kolom opini	Jenis teks yang singkat dan subyektif ini membeberkan pengamatan dan pemaknaan terhadap suatu permasalahan tanpa mengarah pada pembaca tertentu.
Generally inappropriate	Brosur	Jenis teks yang biasanya singkat padat bernas ini kurang tepat untuk narasi pengalaman yang subyektif dan reflektif.

Catatan: Jika dalam jawaban bisa ditemukan adanya konteks, pembaca, dan tujuan tulisan dengan jelas, dan aspek-aspek ini sesuai dengan tugas, maka jenis teks “pada umumnya sesuai” dapat dianggap sebagai “sesuai”, atau jenis teks “pada umumnya kurang sesuai” dapat dianggap sebagai “pada umumnya sesuai”.

Register dan nada:

- Tingkat tutur bisa formal atau semi-formal diselingi ungkapan informal.
- Nada narasi memikat, reflektif, dan menginspirasi.

Silakan merujuk pada lampiran untuk melihat ketentuan-ketentuan jenis teks.

Appendix: Text type conventions (Criterion C)

Di bawah ini terdapat ketentuan-ketentuan umum dari berbagai jenis teks:

Artikel (koran, majalah)

- mempunyai judul yang relevan
- mempunyai nama pengarang
- mempunyai paragraf pendahuluan, isi, dan kesimpulan

Postingan di sosial media / forum online

- mempunyai judul dan nama penulis
- memakai kata ganti orang pertama
- memiliki paragraf pendahuluan, paragraf isi tentang suatu informasi atau pendapat pribadi, dan penutup yang berisi kesimpulan

Kolom opini / surat kepada redaktur

- memiliki paragraf pendahuluan yang berbicara tentang topik permasalahan
- memberikan opini pada paragraf isi
- memberikan paragraf penutup yang berisi kesimpulan

Brosur / selebaran / pamflet

- mempunyai judul
- memiliki sub-judul sesuai dengan kebutuhan
- tulisan bersifat deskripsi, informatif, atau persuasif

Pidato / presentasi / debat

- mencantumkan judul naskah pidato, salam pembuka, sapaan dan sapaan kepada penonton
- memiliki bagian pembukaan, isi, dan penutup
- menggunakan sudut pandang orang pertama dan mengandung unsur persuasif